

# 做共同发展的好伙伴

## ——在沙特《利雅得报》上的署名文章

中华人民共和国主席 习近平

沙特是我今年首次出访的第一站,也是我担任中国国家主席后访问的第一个阿拉伯国家。

沙特是中国的兄弟国家。一提到沙特,人们想到的是“石油王国”得天独厚的油气宝藏,伊斯兰教发源地的悠久历史,大漠落日的壮美辽阔。

2008年,我以中国国家副主席身份访问沙特,沙特国家建设欣欣向荣,人民热情好客,给我留下美好印象。

时隔8年,我将应萨勒曼国王邀请,带着中国人民对沙特人民的情谊和对发展中沙友好关系的期盼,再次踏上这片美丽富饶的土地。

中国人说,患难见真情。沙特有句俗语:“向急于求助的人伸出援手是最大的善行。”2008年中国四川汶川特大地震发生后,沙特第一时间向中国提供6000多万美元的现金和物资援助,这是中国政府收到的最大一笔海外单项援助。沙特政府和人民的援助是中沙友谊的生动体现。中国人民深受感动,将永远铭记于心。

中沙两国人民友好交往源远流长。2000多年前,古丝绸之路上,往来于双方的驼队络绎不绝。中国唐代时期,大食国遣使来华。中国明代穆斯林航海家郑和远航吉达、麦加、麦地那等地,盛赞所到之处“民风和美”,“诚为极乐世界”。中华文明和伊斯兰文明交流互鉴,在人类文明交流史上留下了深刻印记。

1990年中沙建交,开启了两国关系新篇章。特别是2008年建立战略性友好关系以来,中沙关系实现跨越式发展,各领域务实合作达到前所未有的广度和深度。沙特连续多年是中国在全球第一大原油供应国和在西亚非洲地区第一大贸易伙伴。2013年,中国首次成为沙特第一大贸易伙伴。2014年,中沙双边贸易额比建交时增长230多倍,达到691亿美元。如今,中国每进口6桶原油就有1桶来自沙特,沙特出口每收入7里亚尔就有1里亚尔来自中国。

中沙基础设施建设、投资、劳务、农业等领域合作项目不胜枚举,合作规模不断扩大。中国公司在圣城麦加铺设的轻轨项目为来自全球的穆斯林朝觐者提供了便捷服务。中国公司开发朝觐通信保障方案,连续多年确保了朝觐期间通信畅通。中沙两国科研机构共同绘制了椰枣基因组图谱,对椰枣产量、品种改良、病虫害防治等产生重要影响。

中沙人文交流日益密切。2010年上海世博会,沙特精心打造的“丝路宝船”是最具人气的场馆之一,参观的游人至今仍然络绎不绝。2013年,中国作为主宾国参加沙特特纳第利遗产文化节,向沙特民众近距离展示既有传统文化传承又具现代发展创新的活力中国。

“海内存知己,天涯若比邻。”日益密切的友好合作让两国人民的心更紧地贴在一起。

中沙关系精彩纷呈,给我们许多有益经验和启迪。我认为,互尊互信、平等相待是中沙关系健康稳定发展的牢固基础;优势互补、互利共赢是中沙关系长期造福两国人民的强大动力;坦诚相见、民心相亲是中沙友谊历久弥新的不竭源泉。

纵观中沙各自经济社会发展进程,我们发现,两国都立足国情,走适合自己的发展道路;都着眼长远,推进经济可持续和多元化发展;都以人为本,不断提高人民生活水平。高度契合的发展理念为双方关系发展开辟了广阔空间。

当前,中国人民正在为实现“两个一百年”奋斗目标、实现中华民族伟大复兴的中国梦而不懈努力。沙特也开始实施新的五年计划,致力于促进经济多元化发展战略,实现国家全面、平衡、协调发展。

相近的发展诉求、相同的发展使命、相融的发展利益为中沙关系向纵深发展提供了持久动力。

中沙是有重要影响力的国家,面临着推动双边关系发展的重要历史机遇。我期待通过这次访问,同沙特领导人一道,提高双边关系水平,推动两国互利合作向更深层次、更高水平跨越,更好造福两国人民。

——我们要做相互支持、真诚互信的战略伙伴。双方应该从战略高度和长远角度把握两国关系大方向,加强国家发展战略对接,在涉及彼此核心利益和重大关切

问题上相互理解和支持,巩固政治互信。

——我们要做合作共赢、共同发展的互惠伙伴。双方应该扩大双边贸易规模,打造长期稳定的中沙能源合作共同体,加强基础设施建设、投资领域合作,并以航天、和平利用核能、可再生能源三大高技术领域为突破口,丰富中沙务实合作内容。中方赞赏沙特以意向创始成员国身份加入亚洲基础设施投资银行,也愿同沙方一道加快推动中国-海湾合作委员会自由贸易区建设,使双边合作和多边合作形成良好互动局面,不断提高两国互利合作水平。

——我们要做同舟共济、携手同行的合作伙伴。中方愿同沙方加强多边领域合作,维护地区和平稳定,促进共同发展。为促进区域互联互通和共同发展,中方提出了共建丝绸之路经济带和21世纪海上丝绸之路的构想。我们希望并相信地处“一带一路”西端交汇地带的沙特将成为“一带一路”的重要参与者、建设者、受益者。

——我们要做往来密切、交流互鉴的友好伙伴。朋友越交越深。中方愿同沙方扩大教育、新闻、智库、青年等领域交流合作,加强各层次人文交流。欢迎更多沙特朋友到中国走一走、看一看,你们每一个人都可以成为传播中沙友好的使者。

让我们携手努力,共同创造中沙关系更加美好的明天。  
(新华社北京1月18日电)

# 中共中央致电祝贺老挝人民革命党召开第十次全国代表大会

新华社北京1月18日电 中国共产党中央委员会18日致电老挝人民革命党中央委员会,祝贺老挝人民革命党召开第十次全国代表大会。电文摘要如下:

此次大会是老挝党和国家政治生活中的重大事件,必将对今后老挝社会主义建设事业产

生重大而深远的影响。我们相信,在老挝人民革命党坚强领导下,老挝党和政府一定能牢牢把握前进方向,坚持探索符合本国国情的发展道路,坚持党的领导和社会主义制度,实现国强民富、社会和谐、民主公正文明的目标。

中国共产党高度重视巩固和发展同老挝人

民革命党的友好关系。我们愿同老挝人民革命党一道,在“长期稳定、睦邻友好、彼此信赖、全面合作”方针和“好邻居、好朋友、好同志、好伙伴”精神指引下,加强各领域友好合作,推动中老全面战略合作伙伴关系长期健康稳定发展,为促进亚洲和世界的和平、合作、发展、繁荣作出新贡献。

# 《全面小康热点面对面》编写人员走进社区和高校进行交流讲解

新华社北京1月18日电 (记者刘奕湛)近日,中央宣传部理论局组织《全面小康热点面对面》基层交流讲解活动,邀请了参与编写该书的相关部门和专家学者与基层社区干部居民和高校师生就全面建成小康社会的热点难点问题进行交流 and 讨论。

为深化党的十八届五中全会精神的学习

宣传贯彻,中央宣传部理论局组织中央有关部门和专家学者撰写了2016年通俗理论读物《全面小康热点面对面》。该书秉持已连续出版13年的系列通俗读物“理论热点面对面”的特点和风格,以热点面对面与百姓贴心,集中回答当前人们普遍关注的热点问题。内容主要包括如何理解全面建成小康社会

会新的目标要求、如何坚持创新发展、如何坚持协调发展、如何坚持绿色发展、如何坚持开放发展、如何坚持共享发展、如何提高党领导发展能力和水平等7个干部群众普遍关注的热点问题。

在交流中,一些社区居民和高校师生普遍认为,该书紧密联系我国经济社会发展实际,紧密联系全面建成小康社会决胜阶段的新要求,对这些问题进行深入浅出、通俗易懂的解读阐释,观点权威准确,文风清新简洁,是干部群众、青年学生进行理论学习和开展形势政策教育的重要辅导读物。

据了解,《全面小康热点面对面》已由学习出版社、人民出版社联合出版。

# 薪火相传演绎伟大时代

## ——我国戏剧事业繁荣发展综述

在习近平总书记文艺工作座谈会重要讲话精神指引下,中宣部、文化部、中国文联等部门贯彻落实《中共中央关于繁荣发展社会主义文艺的意见》,出台《关于支持戏曲传承发展的若干政策》,组织召开全国戏曲工作座谈会和中国戏剧家协会第八次全国代表大会……一年多来,党和政府高度重视戏剧,话剧、歌剧、舞剧、音乐剧各展风姿,一批优秀传统剧目焕发光彩,一批新编历史剧点亮舞台,一批新创现实题材剧目广受好评,中国戏剧事业正在吹响新的号角、攀登新的高峰。

各项政策及时、给力,受到社会各界广泛赞誉

实施戏曲振兴工程,开展戏曲剧种普查,继续安排资金支持京剧、昆曲保护与传承,将戏曲演出纳入基本公共文化服务目录,对中等职业教育戏曲表演专业学生实行免学费,争取每年让大中小学学生免费欣赏到1场优秀的戏曲演出……去年7月,国务院办公厅印发了《关于支持戏曲传承发展的若干政策》,在广大戏曲工作者中引发热烈反响:“真是一场及时雨”体现了国家对戏曲艺术的重视“这是对习近平总书记文艺工作座谈会重要讲话精神的最佳落实”

不论是同行、戏迷,还是圈子外的人,都对《政策》的出台给予高度评价,认为《政策》从指导思想、总体目标、具体扶持方略上,对戏曲传承发展做出全方位部署,为中国戏曲未来发展指明了方向,规划了蓝图,鼓舞了士气。

中国剧协名誉主席尚长荣说,参加习近平总书记主持召开

的文艺工作座谈会以来,我们已能强烈地感受到党和各级政府

在传统文化的政策导向、战略部署和具体实施上所做的许多实实在在的推进工作。

讴歌时代、赞颂人民,好戏连台汇聚向上向善正能量

过去的一年,广大戏剧工作者下基层,写人民,演人民,用坚定的脚步在舞台上留下精彩瞬间。从京剧到沪剧,从豫剧到秦腔,从陇剧到粤

剧……一部部启迪思想、温润心灵、陶冶情操的原创作品不断涌现。

由于魁智、朱强等领衔的新编现代京剧《西安事变》自去年10月首演以来,广受观众好评。该剧以传统戏曲表现现代题材,以生动的戏剧情节和人物形象塑造了西安事变当事者复杂真实的命运变化、性格特征和情感世界。

“一更里天黑黑,掌起灯儿望儿归……”自去年7月中国评剧院原创评剧《母亲》在京首演以来,这部让观众频频落泪的大戏巡演华北五省区,引起观众广泛共鸣。中国戏曲学院教授裴福林认为,该剧不是在讲故事,而是在讲述一段永远不能忘却的历史。

《兵者·国之大事》——一部令人血脉贲张的话剧激起很多人的共鸣,被观众称为“一部能为当代观众补钙的话剧作品”。军旅作家杨树增说:“这个戏无疑是中国当代军旅戏剧的一次重大突破”。

传承经典,推陈出新,生发时代正气,展现艺术魅力

伴随“北风那个吹,雪花那个飘……”的优美旋律,复排歌剧《白毛女》自上演以来,受到观众热捧。85岁高龄的著名表演艺术家郭兰英亲自指导新版歌剧的排练。为了让青年演员真切体会角色,她一遍遍地做着示范,多次扑倒在地。郭兰英说:“《白毛女》是表现人民的作品,核心的精神就是人民的力量。今天的复排也是为了人民,让人们喜欢、感动。”

“情感没有改变,情节没有颠覆,却不露痕迹地加入了新的元素。”在中国剧协副主席罗怀臻看来,新版《白毛女》不是一次简单的复排,而是具有原创意味、有思考的经典重读和再现。可以说,《白毛女》复排的成功,再一次充分证明了只有是民族的,才能跨越时空、历久弥新;只有守正创新,走自己的路,才能更好地传承民族文韵,弘扬中国精神。

传承经典的同时更要立足创新,不断改进剧目创作与艺术表演,用原汁原味的戏剧之“瓶”盛上时代精神的“酒”,使戏剧艺术展现新魅力、焕

发新光彩,让传统艺术得到丰富和创新。

北方昆曲剧院青年版《牡丹亭》在保留原著重点场次、唱段的基础上,重新组织情节,以丰富瑰丽的人物性格、优美的曲腔旋律征服观众。晋剧《于成龙》弘扬了“以民为本、勤政清廉”的为官精神,塑造出一个具有突破意义的、廉能并重的廉吏形象。

强化使命担当,扎根群众生活,追求德艺双馨

一年多来,文化部各直属院团共组织79个批次的演出队伍,深入贵州、福建、重庆等20余个省、自治区、直辖市基层一线开展慰问演出和展览活动,场次逾百场;与内蒙古、新疆、西藏等地共59个基层单位开展了结对帮扶;共组织32批艺术家采风小组,深入陕西、山东、甘肃等省份的基层一线,广泛开展艺术采风和体验生活活动。

为了让“深入生活、扎根人民”主题实践活动坚持不懈地开展下去,河南省出台了《文艺创作人员“深入生活、扎根人民”主题实践活动暂行办法》,建立省市县三级联动机制,完善活动人员档案,确保定人深入、人员下得去、蹲得住、有成效。广西壮族自治区还制定了《文艺工作者深入基层蹲点采风活动实施管理办法》,明确规定蹲点时间和地点。

德是立命之本,艺为事业之基。一年来,戏剧界作风建设在全国各地深入开展,“讲品位、重艺德”“戏比天大”成为广大戏剧人的普遍共识。2015年,戏剧界还出台了《中国戏剧工作者职业道德公约》,引导广大戏剧工作者恪守职业道德,规范自身行为,推动全行业讲正气、树正风、走正道。

“戏剧是对时代综合而简练的记录者。中国戏剧人正在为这个时代努力履行着职责。”中国剧协负责人表示,未来,在全国戏剧界凝心聚力、团结共勉的良好氛围中,戏剧事业一定会更上一层楼,赢得更加灿烂辉煌的明天。

文/新华社记者 (据新华社北京1月18日电)

古人讲“外疾之害,轻于秋毫,人知避之;内疾之害,重于泰山,而莫之避”。对我们党来说,外部监督是必要的,但从根本上讲,还在于强化自身监督。

“强化党内监督”“确保党内监督落到实处、见到实效”,习近平总书记十八届中央纪委六次全会上发表的重要讲话,彰显了“打铁还需自身硬”的气魄,就强化党内监督提出了新的更高要求。贯彻讲话精神,重要的就是总结经验教训,创新管理制度,把党内监督的威力更好激发出来。

强化党内监督,核心就是坚持民主集中制。没有民主集中制的充分保障,就没有健全的、制约有力的党内监督。必须看到,当前党内集中不够和民主不够的问题同时存在。有的党组织软弱涣散,我行我素、各行其是,党的路线方针政策落实不到位;有的领导干部独断专行,搞家长制、“一言堂”,个人凌驾于组织之上,党内民主得不到充分保障,领导干部特别是一把手的权力得不到有效制约。强化党内监督,根本的就是坚持、完善、落实好民主集中制,把民主基础上的集中和集中指导下的民主有机结合起来,把上级对下级、同级之间以及下级对上级的监督充分调动起来。

强化党内监督,关键是做好监督体系顶层设计。“万山磅礴必有主峰,龙震九章但挈一领”。我们党的执政是全面执政,这就要求监督体系的顶层设计,体现在既加强党的自我监督,又加强对国家机器的监督。我们必须懂得,强化党内监督是为了保证党立党为公、执政为民,强化国家监察是为了保证国家机器依法履职、秉公用权,强化群众监督是为了保证权力来自人民、服务人民。把党内监督同国家监察、群众监督结合起来,同法律监督、民主监督、审计监督、司法监督、舆论监督等协调起来,才能形成监督合力,推进国家治理体系和治理能力现代化。

强化党内监督,重点是发挥传统优势、探索有效途径。巡视是党内监督的战略性制度安排,是国之利器、党之利器。强化巡视监督的根本在于贯彻中央巡视工作方针,创新体制机制、方式方法,激发巡视的权威性,推动巡视向纵深发展。批评和自我批评是党内监督的有力武器,现在的问题是自我批评难,相互批评更难。用好这个武器的关键是严肃党内政治生活,让批评和自我批评成为党内生活的常态,成为每个党员、干部的必修课。绝对权力导致绝对腐败,必须破解一把手监督难题。重点在于抓住“关键少数”,多设置一些监督“探头”,使一把手置身于党组织、党员、群众监督之下,让领导干部习惯在监督下工作。纪委是党内监督的专门机关,是管党治党的重要力量,必须在全面从严治党的中找准职责定位,聚焦主责主业,切实履行好党章赋予的监督执纪问责三项任务,让党内监督不留死角、没有空白。

大海之所以伟大,除了它美丽、壮阔、坦荡外,还有一种自我净化的功能。回望历史,党内监督作为我们党自我净化的重要能力,对于保持党的肌体健康发挥了极为关键的作用。今天,把强化党内监督摆在重要位置,不断发挥党内监督的威力和潜力,我们就一定能赢得党风正、民心顺、事业兴的美好未来。

(新华社北京1月18日电)

# 中阿媒体对话会在开罗举行

本报开罗1月18日电 记者黎越 胡英华 郭凯报道:在中国国家主席习近平即将对中东三国进行国事访问和中阿外交关系开启60年之际,中阿媒体对话会18日在埃及首都开罗举行。国务院新闻办公室主任蒋建国在会上发表了题为《开创中阿媒体合作共赢新时代》的主旨演讲,就共同做好中国国家主席习近平访问中东报道,合力营造良好舆论氛围,提出了三项建议。

第一,希望中阿媒体高度重视主席访问包含的重大新闻信息。这是习主席担任中国最高领导人以来第一次访问中东地区,不仅是阿拉伯国家倍加关注的新闻话题,也是国际社会瞩目、全球媒体聚焦的热点事件。第二,希望中阿媒体积极关注主席访问取得的重要合作成果。习主席中东之旅将是一次继往开来、增进互信、深化合作、聚焦民生的重要访问,将就中阿共建“一带一路”提出一系列重大战略举措,围绕对接双方发展战略、推进国际产能合作,

推出一批重大发展项目、重大合作协议,将在基础设施建设、贸易投资便利化以及核能、航天卫星、新能源等领域形成丰富的务实的合作成果。第三,希望中阿媒体相互借力共同发声做出精彩报道。习主席访问是对于促进中阿关系发展具有重要意义的一件大事,也给双方媒体提供了一次“零距离”接触的宝贵机会。

在演讲中,蒋建国希望中阿媒体多用自己的眼睛观察彼此,多用自己的耳朵倾听彼此,多用自己的话语报道彼此。他提出四点思考,即共同传播和平发展的普遍心声、共同描绘合作共赢的美好愿景、共同推动璀璨文明的交流互鉴、共同夯实传统友谊的民意根基。

来自埃及、沙特和阿尔及利亚等10余个阿拉伯国家的媒体代表和阿盟国际媒体负责人与中国媒体代表一道,就中阿媒体合作如何进一步加强发展理念、战略、政策对接,共同推动中阿友好迈上新台阶进行了深入探讨。

把强  
五论学